



安全理事会

UN 122407
MAY 14 1992
UNITA COLLECTION

Distr.
GENERAL

S/23906
12 May 1992
CHINESE
ORIGINAL: FRENCH

1992年5月12日

比利时、法国和大不列颠及北爱尔兰
联合王国常驻联合国代表给
安全理事会主席的信

谨随函附上欧洲共同及其成员国1992年5月11日在布鲁塞尔通过关于波斯尼亚-黑塞哥维那的声明的法文本和英文本。

请将本函及其附件作为安全理事会的文件分发为荷。

比利时常驻联合国代表
保罗·诺特达姆(签名)

法国常驻联合国代表
让-贝尔纳·默里梅(签名)

联合王国常驻联合国代表
戴维·汉内(签名)

附 件

(原件: 英文/法文)

关于波斯尼亚和黑塞哥维那的声明

共同体及其成员国,十分关切地注视着波斯尼亚和黑塞哥维那的局势,重申政治解决的基础只能是和平会议主办的塞尔维亚人、克罗地亚人和穆斯林之间的制宪会谈所订的各项原则。

但是,安全局势的不断恶化令到这些会谈的进展日益前途茫茫,使人怀疑其间达成的任何协议是否可行。

虽然所有各方都各自对当前的事态负有攸归,但迄今最大的罪魁祸首是南国防军和控制陆军的贝尔格莱德当局,二者直接、间接地支持塞尔维亚非正规部队,屠杀和驱赶比耶利纳、兹沃尔尼克、福查和其他乡镇的居民,包围和有系统地轰击萨拉热窝,占据萨拉热窝机场甚至红十字国际委员会的人道主义救济品都被阻止安全通过,这些行动均应受到国际谴责。

共同体及其成员国要求:

- 南国防军及其军备彻底撤离波斯尼亚和黑塞哥维那或将其部队解散并将其军备置于有效的国际监测之下。
- 在安全的情况下重新开放萨拉热窝机场,使急需的人道主义救济品得以分发。

共同体及其成员国也要求贝尔格莱德当局承诺:

- 尊重所有共和国一切边界的完整;
- 按照卡林顿协定草案,尊重少数民族、民族群体或种族群体的权利,包括科索沃和伏伊伏丁那;
- 促进缔结关于克拉基纳特殊地位的协定,以确保尊重克罗地亚的领土完整;
- 在解决国家继承问题会议上,与各方充分合作。

共同体及其成员国又决定：

- 召回其驻贝尔格莱德大使以便协商；
- 要求南斯拉夫出席欧安会代表团暂时停止参加目前的会议活动，其情况将于6月29日加以审查；
- 如局势仍然没有改变，进一步继续在国际论坛上日益孤立南斯拉夫，同时特别铭记即将举行的经合发组织部长会议；
- 请委员会研究可能施加经济制裁的方式。

共同体及其成员国呼吁波斯尼亚和黑塞哥维那政府在南国防军有秩序地撤离方面充分给予合作。随着南国防军撤离，必须分阶段遣散领土国防军。他们敦促克罗地亚政府尽其全力防止军事部队及准军事部队侵入波斯尼亚和黑塞哥维那以及走私武器。

共同体及其成员国将不时审查局势，特别是审查对贝尔格莱德当局的要求。在审议关于承认新联邦实体问题时，将考虑到不遵守上述要求的情况，并就以上问题曾征求卡林顿爵士及仲裁委员会的意见。

- - - - -